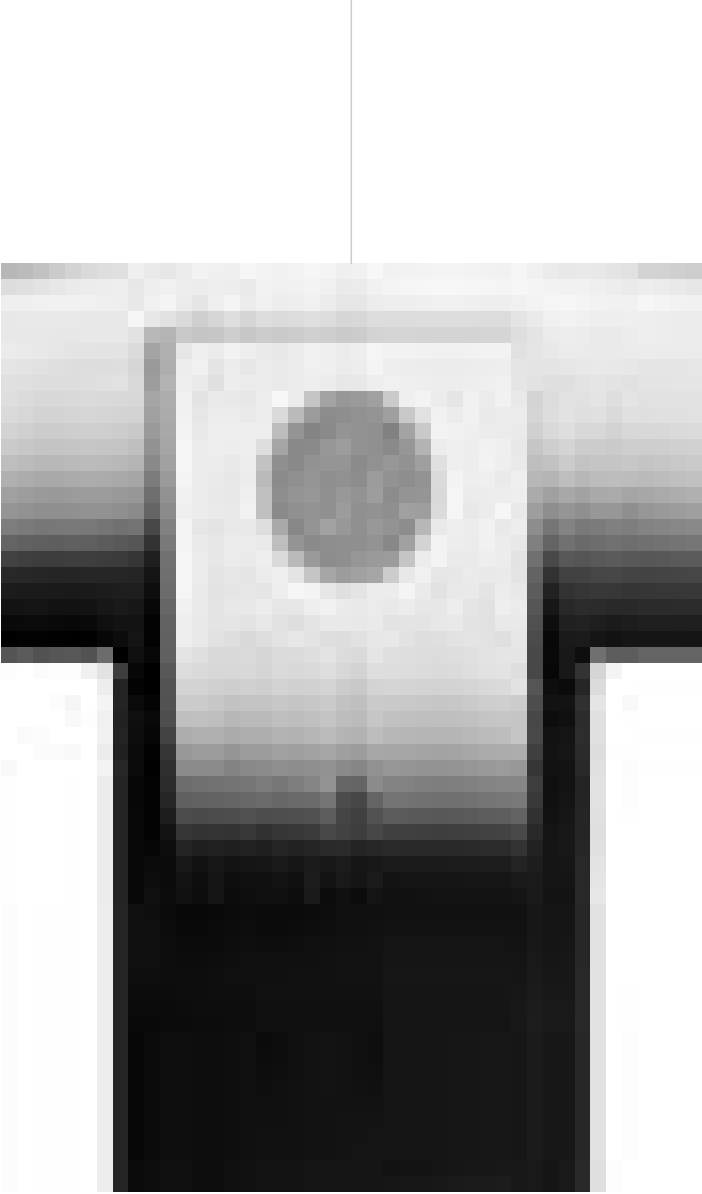


Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG



L'artiste Raymond Blinti Bausch expose ses peintures du 22 novembre au 31 décembre à la Galerie Orfêo, 28, rue des Capucins à Luxembourg. Le vernissage aura lieu ce vendredi 21 novembre à 18 heures.

Arlon

Marie Hainaut: Habitats

photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 23 49 86), *du 22.11 au 14.12, ma. - sa. 14h - 18h.*

Les vibrations du poireau

exposition collective, Galerie Ara Lunae (83, rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86), *du 22.11 au 14.12, ma. - me. 9h -12h, je. + ve. 9h - 12h + 14h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.*

Vernissage ce vendredi 21.11 à 20h.

Bech-Kleinmacher

Antoinette

Seiwert-Terrens et

Gérard Walther

peintures, Wäistuff vom Folkore- a Wäimusée "A Possen" (1, Wëtfels gaass, tél. 69 73 53), *jusqu'au 15.12, ma. - di. 14h - 19h.*

Bettembourg

Carine Kraus et

Etienne Viard

peintures-objets et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), *jusqu'au 30.11, je. + ve. 18h - 22h, sa. + di. 15h - 22h.*

Bourglinster

Rencontre au château

exposition collective organisée par les artisans d'art de l'Espace Créatique et la Chambre des

Métiers, Château (tél. 77 02 20), *du 29.11 au 23.12, me. - ve. 14h - 18h, sa. + di. 12h - 19h.*

Ciervaux

The Family of Man

photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, ma. - ve. 14h - 18h, sa., di. et jours fériés 10h30 - 18h.*

Dudelange

Luc Ewen et

Alain Hervéou

photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21 292), *du 22.11 au 27.12, ma. - di. 15h - 19h.* Vernissage ce vendredi 21.11 à 18h30.

Yvette Frantzen, Maurice Lentz et Kim-Jung Vu

peintures, sculptures et bijoux d'art, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *du 28.11 au 27.12, ma. - di. 15h - 19h.* Vernissage le 27.11 à 18h30.

Sonja Kuprat: En vue d'absence

peintures, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 22.11, ve. - sa. 15h - 19h.*

Show

photographies par Patrick Galbats, Fabrizio Pizzolante, Olivier Thull et Marc Wilwert, Galerie Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), *jusqu'au 30.11, me. - di. 14h30 - 18h30.*

Esch

John Blau:

Rétrospective

peintures, Foyer du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *jusqu'au 30.11, ma. - di. 15h - 19h.*

Boy Cloos:

Un puissant coloriste

peintures, Galerie Schortgen (121, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), *jusqu'au 30.11, ma. - sa. 8h - 12h + 14h - 18h et sur rendez-vous.*

Pierre-Yves Cruaud

vidéo-art, D'Konschkësch (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200) *jusqu'au 30.11, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.*

Carmen

Dieschbourg-Weber

peintures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *jusqu'au 30.11, ma. - di. 15h - 19h.*

Marc Kalbusch:

face à face - rencontres au Bénin

photographies, Espace - Galerie de SOS Faim + tente d'exposition (9, rue du Canal et place du Brill, tél. 49 09 96), *du 24.11 au 19.12, lu. - ve. 9h - 17h (week-end du 28, 29 et 30.11, 10h - 20h à la tente)* Vernissage le 24.11 à 17h30.

Esch-Sauer

Filz im Naturpark Öewersauer

Kreationen von Susanne Kiener, Annette Quentin-Stoll, Ines Ulbrich, Birgit Vogler und Elisabeth Weissensteiner, Duchfabrik, *bis zum 18.1.04, Mo., Di., Do. + Fr. 10h -12h + 14h - 17h, Sa. + So. 14h - 17h.*

Hesperange

Le Nalbaut:

Un monde de lumière

peintures, Mairie (474, rte de Thionville) *jusqu'au 28.11, lu. - ve. 8h30 - 12h + 14h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.*

Louftémont/Léglise

Man Ray:

Portraits de femmes

photographies, estampes et objets, Galerie La Louve (rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02), *du 23.11 au 04.01.04, sa. + di. 15h - 19h, en semaine sur rendez-vous.*

Luxembourg

Manon Bertrand et André Haagen

sculptures et peintures, Galerie de Luxembourg (Espace Paragon, 45, bd Joseph II, tél. 45 63 70), *jusqu'au 6.12, ma. - sa. 15h - 18h30.*

Jean-Marie Biwer: En avant, toutes!

peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine et 21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), *jusqu'au 20.12, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Raymond Blinti Bausch et les artistes de la galerie Orfêo

peintures et bijoux d'art, Galerie Orfêo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *du 22.11 au 31.12, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.* Vernissage ce vendredi 21.11 à 18h.

David Campbell, Tom Flick et Victorine Hinger: Sculptures 3D

Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *jusqu'au*

23.11, ve. - sa. 10h - 12h + 13h - 19h, di. 13h - 19h.

Heinz Cibulka: Bildgenerationen 2

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, Tel. 22 50 45), *bis zum 30.11., Mi., Fr. - Mo. 11h - 18h, Do. 11h - 20h.* Visites guidées régulières: je. 18h, sa. 15h et di. 11h (L), 15h (F) et 16h (D). Visite guidée Op ee Sprong: me. 12h30.

Corneille

peintures sur toile et gouaches, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 31.12, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Alain Declercq:

One Man Shot

Agence d'Art Contemporain Stéphane Ackermann (134, rue Adolphe Fischer, tél. 48 38 87), *du 27.11 au 10.1.04, je., ve. + sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.* Vernissage le 26.11 à 18h.

Pascale Delarge, Monique Dupong et Sonja Schuller

plastiques, collages et peintures, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *du 26.11 au 11.12, ma. - di. 10h - 12h + 13h - 19h.* Vernissage le 25.11 à 18h30.

Caroline Engelmann: Débordements

photographies, Vitrine Melusina (27, rue de la Tour Jacob) *jusqu'au 31.11, tous les jours jusqu'à 20h.*

Roby Flick: Regard

peintures, Prolingua Language Center (4, place de Strasbourg) *jusqu'au 12.12, lu. - ve. 9h - 12h30 + 13h30 - 19h30, sa. 9h - 12h.*

Michel Gardelle: Entre Rhin et Niger

jpeintures de terres et terres peintes, Banque Centrale du Luxembourg (2, bd Royal, tél. 47 74-1), *jusqu'au 28.11, lu. - ve. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 16h.*

Tina Gillen

Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 12.12, ma. - sa. 14h - 18h30.*

Liliane Heidelberger

sculptures, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 96, rte d'Esch), *jusqu'au 9.1.04, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

Identité

dessins, peintures, sculptures, collages, photos, vidéos, techniques numériques, installations et performances, réalisés par le département de l'éducation artistique à l'occasion du 400e anniversaire, Athénée (24, bd Dupong), *jusqu'au 25.11, lu. - sa. 10h - 18h.*

Izima Koaru: Landscapes with a Corpse

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 30.11., me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.* Visites guidées régulières: je.18h, sa. 15h et di. 11h (L), 15h (F) et 16h (D). Visite guidée Op ee Sprong: me. 12h30.

Carine et Elisabeth Krecké: Photographies fictives

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.* Visites guidées régulières: je.18h, sa. 15h et di. 11h (L), 15h (F) et 16h (D). Visite guidée Op ee Sprong: me. 12h30.

Olivier Lesso et

Lukás Mjartan

objets en verre, Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél. 47 18 18), *jusqu'au 30.11, ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Diane Linden

peintures, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), *jusqu'au 16.1.04, lu. - sa. 10h - 18h.*

Michel Loth

peintures, La Galerie (10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), *jusqu'au 29.11, lu. - ve. 11h - 18h, sa. 14h - 18h.*

Mandala

Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute. (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 28.2.04, tous les jours.*

Olaf Nicolai:

Odds and Ends

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.* Visites guidées régulières: je. 18h, sa. 15h et di. 11h (L), 15h (F) et 16h (D). Visite guidée Op ee Sprong: me. 12h30.

Noël à Helsinki

objets artisanaux, photos, tableaux, tout autour du sapin, du Père Noël, des lutins, du sauna de Noël etc., Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 22 90 50-1), *du 22.11 au 18.1.04, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.* Visites guidées les dimanches à 16h.

Olu Oguibe et William Kentridge: Next Flag II

an African sniper project for European spaces, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Daniel Olislaegers:

Beethovens Atelier

Skulpturen und Bilder, Artium Art Gallery, Saal 1 (49, Av. Monterey/11C Bd. Joseph II, tél. 26 44 00 66), *bis zum 25.11., Mo. 14h - 18h, Di. - Fr. 10h - 18h, Sa. 11h - 14h.*

Christian Ragot: Objets hors quarantaine

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.* Visites guidées régulières: je.18h, sa. 15h et di. 11h (L), 15h (F) et 16h (D). Visite guidée Op ee Sprong: me. 12h30.

Anna Recker

oeuvres récentes, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *jusqu'au 30.11, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Ulrich Schneider: Fischerlatein

Werke auf Papier, Galerie 19 rouge (19, rue St. Ulric), *bis zum 22.11., Fr. + Sa. 15h - 18h.*

Tabuzone

Plakate zum Thema "Stoppt Gewalt gegen Frauen", Casino syndical (Bonneweg), *jusqu'au 28.11, tous les jours 8h - 22h.*

Susy Thix-Prum

peintures, Galerie d'Art Déclic (15, rue J. B. Fresez, tél. 22 94 95), *du 26.11 au 19.12, ma. - ve. 10h - 12h + 14h - 18h et sur rendez-vous.* Vernissage le 25.11 à 18h.

Huang Yong Ping: Un cane italiano

Beaumontpublic + Königbloc (21a, ave Gaston Diderich, tél. 46 23 43),

jusqu'au 29.11, ma. - ve. 13h - 19h, sa.10h - 12h + 14h - 18h.

Mersch

D'Annunzio innovatore

collection d'objets d'art et de livres provenant du Vittoriale, résidence de l'écrivain Gabriele D'Annunzio (1863 - 1938), Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), *jusqu'au 12.12, lu. - ve. 10h - 18h et sur rendez-vous.*

Metz

Eliane Larus:

Figures libres

peintures, sculptures et dessins, Galerie d'exposition de l'Arsenal (ave Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *du 21.11 au 18.1.2004, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.* Vernissage ce samedi 22.11 à 18h.

Claude Melin:

Musique et calligraphie

Espace d'Art Contemporain aux Trinitaires (13, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 75 75 87), *jusqu'au 20.12, me. - sa. 15h - 18h30 + 20h30 - 22h30.*

Rossignol-Tintigny

La ferme des Roses

photographies, Centre culturel (tél. 0032 63 41 31 20), *jusqu'au 7.12, me., sa. + di. 15h - 18h.*

Saarbrücken

Giorgia Fiorio:

Human Figure

Fotografien, Saarland Museum, Studiogalerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 18.1.04, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Monika Hau:

Topogene Zonen

Arbeiten auf Papier, Kunstwerk (Scheidter Str. 1, Tel. 0049 681 9 38 01 98), *bis zum 30.11., Do. + Fr. 17h - 20h, So. 10h - 17h.*

Künstler zeigen Künstler

Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *vom 27.11 bis zum 11.1.04, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.* Eröffnung am 26.11. um 19h. Finissage am 11.1.04 um 11h.

Trier

Armin Rohr

Malerei, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 22.11., Fr. 17h - 19h, Sa. 14h - 16h.*

Vianden

Deux femmes:

dialogue à travers l'art

sculptures de Marie-Josée Kerschen et créations en relief de Katerina Samara, Salle des Chevaliers du château, *jusqu'au 7.12, tous les jours 10h - 17h.*

Wiltz

Renée Nicodème

peintures, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél. 95 72 36), *jusqu'au 30.11., tous les jours 15h - 18h.*